

## **TUTKINTOJA KOSKEVAT PYSYVÄISMÄÄRÄYKSET**

Tiedekuntaneuvoston 12.6.2012 hyväksymä

3 § ja 42 § muutokset hyväksytyt tiedekuntaneuvostossa 11.6.2013. 1§, 3§, 41§ ja 42 § muutokset hyväksytyt tiedekuntaneuvostossa 9.6.2015.

### SISÄLLYS

- LUKU 1 SÄÄDÖKSET JA MÄÄRÄYKSET
- LUKU 2 MAATALOUS-METSÄTIETEELLISEN TIEDEKUNNAN KOULUTUSTEHTÄVÄ JA TIEDEKUNNASSA SUORITETTAVAT TUTKINNOT JA MUUT OPINTO-OIKEUDET
- LUKU 3 OPISKELIJAVALINNAT JA PÄÄAINEEN VAIHTAMINEN
- LUKU 4 ALEMMAT JA YLEMMÄT KORKEAKOULUTUTKINNOT
  - LUKU 4.1 ALEMPI KORKEAKOULUTUTKINTO
  - LUKU 4.2 YLEMPI KORKEAKOULUTUTKINTO
- LUKU 5. TIETEELLINEN JATKOKOULUTUS
- LUKU 6 OPETUS JA OSAAMISEN ARVIOINTI
- LUKU 7 TUTKINTOTODISTUKSET
- LUKU 8 OPPIARVOT
- LUKU 9 VOIMAANTULOMÄÄRÄYKSET

## LUKU 1 SÄÄDÖKSET JA MÄÄRÄYKSET

### 1 § Yleisiä säännöksiä

Maatalous-metsätieteellisessä tiedekunnassa tutkintojen ja opintojen järjestämisessä ja suorittamisessa noudetaan, mitä yliopistolaissa (558/2009) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen, valtioneuvoston asetuksessa yliopistojen tutkinnoista (794/2004) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen, Helsingin yliopiston johtosäännössä (15.4.2015), Helsingin yliopiston tutkinto- ja oikeusturvajohtosäännössä (15.4.2015) ja sitä täydentävissä rehtorin päätöksissä, Helsingin yliopiston filosofian tohtorin tutkinnon johtosäännössä ja näissä pysyväismääräyksissä säädetään.

## LUKU 2

### MAATALOUS-METSÄTIEEELLISEN TIEDEKUNNAN KOULUTUSTEHTÄVÄ JA TIEDEKUNNASSA SUORITETTAVAT TUTKINNOT JA MUUT OPINTO-OIKEUDET

#### 2 § Tiedekunnan tehtävä

Helsingin yliopiston maatalous-metsätieteellisen tiedekunnan tehtävänä on harjoittaa ja edistää tieteellistä tutkimusta ja antaa siihen perustuvaa ylintä opetusta maataloustieteiden, metsätieteiden, elintarvike- ja ravitsemustieteiden sekä näihin kaikkiin kiinteästi liittyvien talous- ja ympäristötieteiden alalla.

#### 3 § Tiedekunnassa suoritettavat tutkinnot

Tiedekunnassa voidaan suorittaa

- 1) alemmina korkeakoulututkintoina maatalous- ja metsätieteiden kandidaatin (MMK) ja elintarviketieteiden kandidaatin (ETK) tutkinnot;
- 2) ylempinä korkeakoulututkintoina maatalous- ja metsätieteiden maisterin (MMM), elintarviketieteiden maisterin (ETM). Lisäksi tiedekunnassa voi suorittaa filosofian maisterin tutkintoja (FM, luonnontiet.) niissä tutkinto-ohjelmissa, joita toteutetaan yhteistyössä muiden tiedekuntien kanssa (rehtorin päätös 38/2015).
- 3) tieteellisinä jatkotutkintoina maatalous- ja metsätieteiden lisensiaatin (MML), elintarviketieteiden lisensiaatin (ETL), maatalous- ja metsätieteiden tohtorin (MMT), elintarviketieteiden tohtorin (ETT) ja filosofian tohtorin (FT) tutkinnot.

|   |   |  |
|---|---|--|
| Tiedekunnassa on maatalous- ja metsätieteiden kandidaatin tutkintoon johtavaa koulutusta seuraavissa pääaineissa: | Tiedekunnassa on maatalous- ja metsätieteiden maisterin tutkintoon johtavaa koulutusta seuraavissa pääaineissa: | Tiedekunnassa on maatalous- ja metsätieteiden lisensiaatin, maatalous-metsätieteiden tohtorin ja filosofian tohtorin tutkintoihin johtavaa koulutusta seuraavissa pääaineissa: |
| kuluttajaekonomia   | agroteknologia  | agroteknologia   |
| maataloustieteet  | biotekniikka  | biotekniikka   |
| maatalousekonomia   | kasvintuotantotieteet   | kasvintuotantotieteet  |
| markkinointi  | kotieläintiede  | kotieläintiede   |
| metsien ekologia ja käyttö  | kuluttajaekonomia   | kuluttajaekonomia  |
| metsäekonomia ja markkinointi   | maaperä- ja ympäristötiede  | maaperä- ja ympäristötiede   |
| ympäristö- ja luonnonvaraekonomia   | maatalousekonomia   | maatalousekonomia  |
|   | markkinointi  | markkinointi   |
|   | metsien ekologia ja käyttö  | metsien ekologia ja käyttö   |
|   | metsäekonomia ja markkinointi   | metsäekonomia ja markkinointi  |
|   | mikrobiologia   | mikrobiologia  |
|   | ympäristö- ja luonnonvaraekonomia   | ympäristö- ja luonnonvaraekonomia  |
|   |   |  |
|   |   |  |

Tiedekunnassa on elintarviketieteiden kandidaatin tutkintoon johtavaa koulutusta seuraavissa pääaineissa:

elintarvike-ekonomia,  
elintarviketieteet,  
markkinointi,  
ravitsemustiede

Tiedekunnassa on elintarviketieteiden maisterin tutkintoon johtavaa koulutusta seuraavissa pääaineissa:

biotekniikka  
Food Science  
elintarvike-ekonomia,  
elintarvikekemian,  
elintarviketeknologia,  
markkinointi,  
mikrobiologia  
ravitsemustiede

Tiedekunnassa on elintarviketieteiden lisensiaatin, elintarviketieteiden tohtorin ja filosofian tohtorin tutkintoihin johtavaa koulutusta seuraavissa pääaineissa:

biotekniikka  
elintarvike-ekonomia,  
elintarvikekemian,  
elintarviketeknologia,  
markkinointi,  
mikrobiologia  
ravitsemustiede

Biotekniikan ja mikrobiologian pääaineissa elintarviketieteiden kandidaatin ja elintarviketieteiden maisterin tutkintonimikkeen edellytyksenä on, että opiskelija on hyväksytysti suorittanut vähintään 25 opintopisteen perusopintokokonaisuuden jostakin tiedekunnan elintarviketieteellisestä kokonaisuudesta. Markkinoinnin pääaineessa elintarviketieteiden kandidaatin ja elintarviketieteiden maisterin tutkintonimikkeen edellytyksenä on, että opiskelija on hyväksytysti suorittanut vähintään 25 opintopisteen perusopintokokonaisuuden jostakin tiedekunnan elintarviketieteellisestä kokonaisuudesta.

Pääaineissa voi olla opintosuuntia siten kuin tiedekuntaneuvosto erikseen päättää. Opintosuunnalla tulee olla vähintään syventävät opinnot (70 op).

Tiedekunnassa voi olla erillisiä maisteriohjelmiä siten kuin tiedekuntaneuvosto erikseen päättää.

Tiedekunta voi järjestää yhteistutkinto-ohjelmia yliopistojen välisten kirjallisten sopimusten mukaisesti siten kuin tiedekuntaneuvosto erikseen päättää. Yhteistutkinto-ohjelmissa noudatetaan rehtorin yhteistutkinto-ohjelmia koskevia yleisiä määräyksiä.

#### **4 § Muut opinto-oikeudet**

##### **Sivuaineopiskelu tiedekunnassa**

Opiskelijat, joilla on tutkinnonsuoritusoikeus Helsingin yliopistossa, voivat suorittaa maatalous-metsätieteellisessä tiedekunnassa yksittäisiä opintojaksoja ilman erillistä hakumenettelyä, ellei opinto-oikeutta ole erikseen rajoitettu. Mahdolliset rajoitukset on kirjattu opetussuunnitelmaan. Sivuaineena suoritettavan opintokokonaisuuden suorittamisesta on aina sovittava kokonaisuudesta vastaavan opettajan kanssa. Tiedekunnan tutkintovaatimuksissa sivuaineopiskelijoille tarkoitettujen perusopintojen laajuus on 25 opintopistettä ja aineopintojen laajuus on 35 opintopistettä. Myös sivuaineopiskelijoiden on täytettävä opintojaksoon tai opintokokonaisuuteen liittyvät esitietovaatimukset.

Maatalous-metsätieteellisen tiedekunnan tutkintovaatimuksissa sivuaineopiskelijoille tarkoitettujen syventävien opintojen laajuus on 60 opintopistettä, johon sisältyy 30 opintopisteen laajuinen tutkielma. Tutkielman tarkastuksesta ja hyväksymisestä vastaa vastuuprofessori. Sivuaineen syventävien opintojen suorittaminen edellyttää sivuaineena suoritettavan aineen aineopintojen tai niitä vastaavien opintojen suorittamista. Syventävien opintojen sivuainekokonaisuuden suoritusoikeudesta on aina sovittava vastuuprofessorin kanssa.

##### **Erillisten opintojen suoritusoikeus**

Dekaani voi myöntää erillisten opintojen suorittamisoikeuden henkilölle, jolla ei ole tutkinnonsuoritusoikeutta Helsingin yliopistossa. Erillisten opintojen suoritusoikeuden myöntämisessä otetaan huomioon laitoksen opetusresssien lisäksi hakijan esittämät perustelut ja hakijan edellytykset suorittaa yliopisto-opintoja. Erillisten opintojen suoritusoikeuden saaneella henkilöllä ei ole oikeutta tällä perusteella suorittaa yliopistossa tutkintoa. Suoritusoikeus rajoittuu niihin opintoihin, joiden suorittamista varten oikeus on myönnetty. Erillisten opintojen suoritusoikeus myönnetään enintään kahdeksi vuodeksi kerrallaan. Erillisten opintojen suoritusoikeutta voi hakea

- 1) toisessa korkeakoulussa, ammattikorkeakoulussa tai oppilaitoksessa opiskeleva, joka sisällyttää opintoja muualla suoritettavaan tutkintoon;
- 2) korkeakoulututkinnon tai ammattitutkinnon suorittanut henkilö tutkintonsa täydennykseksi ja päteväytymiseksi;
- 3) ammattitehtävissä toimiva henkilö ammattipätevyytensä lisäämiseksi;
- 4) avoimen korkeakoulun opiskelija, jonka opiskelemissä aineissa ei ole riittävän laajuisina tarjolla muualla tai
- 5) muulla tiedekunnan hyväksymällä perusteella hakeva henkilö.

Erilliset opinnot voivat olla osia tiedekunnassa suoritettavista tutkinnoista tai erityisesti täydennyskoulutusta varten suunniteltuja ja järjestettyjä opintoja. Maatalous-metsätieteellisessä tiedekunnassa maisterin tutkinnon suorittaneet voivat suorittaa erillisiä opintoja maksutta valmistumisensa seuraavan lukuvuoden ajan.

##### **Määräaikaiset opinto-oikeudet**

Dekaani voi myöntää määräaikaisen opinto-oikeuden henkilölle, joka opiskelee ulkomaisessa korkeakoulussa ja joka voi hyväksilukea tiedekunnassa suoritettavat opinnot tutkintoonsa kotiyliopistossaan. Määräaikainen opiskeluoikeus voidaan myöntää vaihto-opiskelijalle tai vaihto-ohjelmien ulkopuolella liikkuvalla opiskelijalle. Määräaikainen opinto-oikeus voidaan myöntää myös henkilölle, joka osoittaa muita erityisen painavia akateemisia perusteluja suorittaa opintoja maatalous-metsätieteellisessä tiedekunnassa. Määräaikaisen opinto-oikeuden saaneella henkilöllä ei ole oikeutta tällä perusteella suorittaa yliopistossa tutkintoa. Määräaikainen opinto-oikeus myönnetään enintään kahdeksi vuodeksi kerrallaan. Määräaikaisen opinto-oikeuden myöntämisessä otetaan huomioon hakijan esittämät perustelut ja hakijan edellytykset suorittaa yliopisto-opintoja.

### **LUKU 3**

#### **OPISKELIJAVALINNAT JA PÄÄAINEEN VAIHTAMINEN**

##### **5 § Opiskelijavalinta**

Maatalous-metsätieteellisen tiedekunnan tiedekuntaneuvosto päättää opiskelijoiden valintaa koskevista periaatteista yliopistolain ja rehtorin päättämien yliopiston opiskelijavalintojen yleisten linjausten mukaisesti. Valintaperusteiden valmistelusta ja valintojen toteutuksesta vastaa tiedekuntaneuvoston nimeämä valintalautakunta.

#### **6 § Pääaineen vaihtaminen**

Opiskelija voi laitosjohtajan päätöksellä vaihtaa pääainetta. Päätöksessä otetaan huomioon haetun pääaineen opiskelijamäärät, opiskelumahdollisuudet ja opetusresurssit. Pääaineen vaihdosta päätettäessä on noudatettava mitä näissä pysyväismääräyksissä tarkemmin määrätään. Päätös on perusteltava ja kielteiseen päätökseen on liitettävä muutoksenhakuosoitus. Pääaineenvaihtoa koskevaan päätökseen tyytymätön opiskelija voi hakea oikaisua tiedekunnan valintalautakunnalta. Oikaisua on pyydyttävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Kandidaatin tutkintoa suorittavan pääaineen vaihtamisen edellytyksenä on, että opiskelija on suorittanut vähintään perusopinnot (25 opintopistettä) sen hakukohteen pääaineessa, johon hänet on tiedekuntaan hyväksytty ja vähintään 25 opintopistettä perus- ja/tai aineopintoja siinä pääaineessa, johon hän hakee vaihtoa. Mikäli kaikkia hakijoita ei voida hyväksyä haettuun pääaineeseen, on saman pääaineen sisällä hakijoita kohdeltava yhdenvertaisesti ja tasapuolisesti. Pääaineen vaihtoa voi hakea kerran vuodessa. Tarkempi hakuaika ilmoitetaan tiedekunnan verkkosivuilla.

Kandidaatin tutkinnon suorittamisen jälkeen pääaineen vaihtoa hakevalta opiskelijalta voidaan edellyttää täydentävien opintojen suorittamista mikäli haettavan pääaineen kandidaatin tutkinnon opinnot poikkeavat oleellisesti hakijan suorittamasta kandidaatin tutkinnosta. Täydentävien opintojen tarpeesta ja sisällöstä päättää vastuuprofessori ja tiedot täydentävistä opinnoista on liitettävä laitosjohtajan päätökseen. Täydentäviä opintoja voidaan edellyttää enintään 60 op.

Jatkotutkintoa suorittavan opiskelijan pääaineenvaihdosta noudatetaan tiedekunnan jatko-opintoja koskevia ohjeita.

Mikäli pääaineen vaihto myönnetään, opiskelija luopuu aiemmasta tutkinnonsuoritusoikeudestaan.

### **LUKU 4**

#### **ALEMMAT JA YLEMMÄT KORKEAKOULUTUTKINNOT**

#### **7 § Tutkintoihin kuuluvat opinnot**

Tiedekunnan alempiin ja ylempiin korkeakoulututkintoihin kuuluu pää- ja sivuaineopintoja sekä muita opintoja (mm. kieli- ja TVT-opintoja) siten kuin näissä pysyväismääräyksissä tarkemmin määritellään. Opinnot koostuvat opintojaksoista ja opintokokonaisuuksista, jotka voivat olla tutkintovaatimuksissa tarkemmin määritellyn mukaisesti pakollisia, valinnaisia tai vapaasti valittavia.

Mikäli eri opintokokonaisuuksien tutkintovaatimukseen sisältyy sama opintojakso tai samoja opintojaksoja, tulee sen / niiden tilalla suorittaa opintokokonaisuuteen soveltuvia muita opintojaksoja niin, että opintokokonaisuuden minimipistemäärä täyttyy. Muista opintokokonaisuuteen soveltuvista opinnoista päättää kokonaisuuden vastuuopettaja.

#### **8 § Opintojen vanhentuminen**

Tiedekunnassa suoritettaviin tutkintoihin ei voi sellaisenaan sisällyttää yli 10 vuotta vanhoja opintosuorituksia. Mikäli opiskelija jatkaa tiedekunnassa opintojaan, yli 10 vuotta vanhojen opintosuoritusten osaaminen tulee osoittaa pääaineen vaatimalla tavalla. Opintokokonaisuuden suoritusajankohdaksi katsotaan päivämäärä, jolloin kokonaisuuteen kuuluva viimeisin opintojakso on suoritettu. Tiedekuntaneuvosto päättää erikseen opintojen hyväksilukemiseen liittyvistä opintojen vanhenemissäännöistä.

Kieliopinnot eivät vanhene.

### **LUKU 4.1**

#### **ALEMPI KORKEAKOULUTUTKINTO**

#### **9 § Alempaan korkeakoulututkinnon suorittaminen**

Maatalous- ja metsätieteiden kandidaatin tai elintarviketieteiden kandidaatin tutkintoa varten opiskelijan on suoritettava opetussuunnitelman mukaisesti 180 opintopisteen laajuiset opinnot, jotka on suunniteltava niin, että tutkinto on mahdollista suorittaa päätoimisesti opiskellen kolmessa vuodessa. Opiskelijan tulee laatia henkilökohtainen opintosuunnitelma (HOPS). Opiskelijan tulee suorittaa pääaineen perus- ja aineopinnot, kandidaatin tutkielma ja siihen liittyvä kypsyysnäyte, sivuaineen opinnot, kieliopinnot, tieto- ja viestintätekniikan opinnot, harjoittelu tai työelämään orientointi sekä muut tutkintovaatimuksissa vaaditut opinnot. Lisäksi tutkintoon voi kuulua vapaasti valittavia opintoja.

#### **10 § Pääaineopinnot**

Alempaan korkeakoulututkintoa varten on suoritettava pääaineen perus- ja aineopinnot. Pääaineen perusopintojen laajuus on 25 opintopistettä ja aineopintojen laajuus on 41 – 71 opintopistettä sisältäen 6 opintopisteen tutkielman.

### **11 § Sivuaineopinnot**

Alempaa korkeakoulututkintoa varten on suoritettava sivuaineopinnoina vähintään perusopinnot (25 opintopistettä) vähintään yhdessä sivuaineessa. Alempaan korkeakoulututkintoon voi sivuaineeksi sisällyttää jonkin yliopiston tai tiede- ja taidekorkeakoulun vahvistamien tutkintovaatimusten mukaisen opintokokonaisuuden, jonka laajuus on vähintään 25 opintopistettä ja josta on kokonaisuusmerkintä.

### **12 § Kieliopinnot**

Alempaan korkeakoulututkintoon tulee sisältyä kieliopintoja vähintään 10 opintopistettä. Kieliopintoihin sisältyy äidinkielen suullisen ja kirjallisen viestinnän, toisen kotimaisen kielen ja vähintään yhden vieraan kielen opinnot. Kieliopinnot voidaan integroida muihin opintoihin.

#### **Äidinkieli (suomi tai ruotsi)**

Äidinkieli määräytyy opiskelijan koulusivistyskielen mukaan. Koulusivistyskielen määräytymisestä säädetään suomen ja ruotsin kielen taidon osoittamisesta valtionhallinnossa annetussa valtioneuvoston asetuksessa (481/2003). Äidinkielen opinnoissa opiskelijan tulee saavuttaa taito, joka julkisyhteisöjen henkilöstöltä vaadittavasta kielitaidosta annetun lain (424/2003) 6 §:n 1 momentin mukaan vaaditaan valtion henkilöstöltä kaksikielisessä viranomaisessa ja joka on tarpeen oman alan kannalta. Äidinkielen opintojen tulee harjaannuttaa opiskelijaa äidinkielellä tapahtuvaan suulliseen ja kirjalliseen viestintään. Äidinkielen opintojen lisäksi opiskelijan tulee antaa kypsyysnäyte äidinkielellä.

#### **Toinen kotimainen kieli (ruotsi tai suomi)**

Toisen kotimaisen kielen opinnoissa opiskelijan tulee saavuttaa taito, joka vastaa lain 424/2003 ja asetuksen 481/2003 nojalla valtion henkilöstöltä, jolta edellytetään säädelynä kelpoisuusvaatimuksena korkeakoulututkintoa, vaadittavaa kielitaitoa kaksikieliseltä viranomaiselta. Lisäksi opiskelijan tulee toisen kotimaisen kielen opinnoissa saavuttaa taito, joka opiskelun, oman alan seuraamisen ja ammatillisen kehityksen kannalta on tarpeellinen. Yliopiston kielikeskus vastaa toisen kotimaisen kielen opetuksen järjestämisestä.

Toisen kotimaisen kielen opintoja ei vaadita opiskelijalta, joka on saanut vapautuksen ylioppilastutkinnon toisesta kotimaisesta kielestä eikä opiskelijalta, joka ei ole suorittanut toista kotimaista kieltä International Baccalaureate -, European Baccalaureate - tai Reifeprüfung-tutkinnossa. Tällaisen opiskelijan on kuitenkin suoritettava muita kieliopintoja siten, että tutkinnon vähimmäislaajuus saavutetaan.

#### **Vieras kieli**

Vieraan kielen opinnoissa opiskelijan tulee osoittaa saavuttaneensa vähintään yhden vieraan kielen sellaisen taidon, joka mahdollistaa oman alan kehityksen seuraamisen ja kansainvälisessä ympäristössä toimimisen. Vieraana kielenä voidaan opiskella englannin, espanjan, italian, ranskan, saksan tai venäjän kieltä taikka jotain muuta dekaanin hyväksymää kieltä. Vieraan kielen opinnoissa opiskelijan on suoritettava vähintään yhdessä vieraassa kielessä vähintään 3 op CEFR-tason B2 (englanti) ja B1 (muut kielet) kieliopintoja. Yliopiston kielikeskus vastaa vieraan kielen opetuksen järjestämisestä.

#### **Muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä koulusivistyksensä saaneet**

Muulla kuin suomen tai ruotsinkielellä koulusivistyksensä saaneet sekä ulkomaille koulusivistyksensä saaneet opiskelijat suorittavat alempaa korkeakoulututkintoa varten kieliopintoja vähintään kymmenen opintopistettä vähintään yhdessä opiskelijalle vieraassa kielessä.

#### **Vapautus kielitaitovaatimuksista**

Dekaani voi erityisestä syystä vapauttaa opiskelijan kielitaitovaatimuksista osittain tai kokonaan. Dekaanin päätös merkitään opiskelijan tutkintotodistukseen.

### **13 § Tieto- ja viestintätekniiikan opinnot**

Alempaa korkeakoulututkintoa varten on suoritettava tieto- ja viestintätekniiikan (TVT) -ajokortti (3 op). Tieto- ja viestintätekniiikan opintojen tarkoitus on antaa valmiudet tehokkaaseen opiskeluun yliopistossa. Tieto- ja viestintätekniiikan opintojen laajuus on vähintään viisi opintopistettä, joista vähintään kolme opintopistettä tulee suorittaa alemman korkeakoulututkinnon yhteydessä. Opinnot voidaan integroida muihin opintoihin.

### **14 § Henkilökohtainen opintosuunnitelma**

Henkilökohtainen opintosuunnitelma (HOPS) tukee opiskelijan tavoitteellista opiskelua. Alempaan korkeakoulututkintoon tulee sisältyä henkilökohtaista opintojen suunnittelua 1-3 opintopistettä. Henkilökohtaisen opintosuunnitelman laadinta ja siihen liittyvä ohjaus voidaan integroida muihin opintoihin.

### **15 § Harjoittelu tai työelämään orientointi**

Alempaan korkeakoulututkintoon tulee sisältyä asiantuntijuutta kehittävää harjoittelua tai opintoja, jotka tukevat työelämään orientoitumista 1-3 opintopistettä. Tavoitteena on perehdyttää opiskelija alan ammatillisena perustana olevaan tehtäväalueeseen ja kehittää opiskelijan valmiuksia soveltaa ja käyttää oppimaansa tietoa ammatillisissa tehtävissä.

### **16 § Vapaasti valittavat opinnot**

Opiskelijan vapaasti valittavissa olevat opinnot voivat olla maatalous-metsätieteellisestä tiedekunnasta, Helsingin yliopiston muusta tiedekunnasta, muusta suomalaisesta tai ulkomaisesta korkeakoulusta.

### **17 § Kandidaatintutkielma**

Alempaan korkeakoulututkintoon kuuluva kandidaatintutkielma laaditaan pääaineessa tai opintosuunnassa. Kandidaatintutkielmaan tulee osoittaa perehtyneisyyttä tutkielman aihepiiriin ja kykyä tieteelliseen kielenkäyttöön. Kandidaatintutkielman laajuus on kuusi opintopistettä. Tiedekuntaneuvosto päättää tarkemmin kandidaatintutkielman yleisistä periaatteista ja arvostelumenettelyistä. Laitokset vastaavat kandidaatin tutkielman tarkemmasta sisällöstä ja arvostelusta.

### **18 § Kypsyysnäyte**

Alempaa korkeakoulututkintoa varten opiskelijan on kirjoitettava kypsyysnäyte, joka osoittaa perehtyneisyyttä opinnäytteen alaan sekä suomen tai ruotsin kielen taitoa. Silloin kun opiskelijalta ei vaadita tutkintoasetuksen mukaista kielitaitoa, opiskelija voi vastuuprofessorin suostumuksella antaa kypsyysnäytteen muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä. Tiedekuntaneuvoston erikseen päättämässä kandidaatintutkielman yleisissä periaatteissa ja arvostelumenettelyssä on tarkempia määräyksiä ja ohjeita kypsyysnäytteestä.

## **LUKU 4.2**

### **YLEMPI KORKEAKOULUTUTKINTO**

#### **19 § Ylemmän korkeakoulututkinnon suorittaminen**

Maatalous- ja metsätieteiden maisterin tai elintarviketieteiden maisterin tutkintoja varten opiskelijan on suoritettava opetussuunnitelman mukaisesti 120 opintopisteen laajuiset opinnot, jotka on suunniteltava niin, että tutkinto on mahdollista suorittaa päätoimisesti opiskellen kahdessa vuodessa. Opiskelijan tulee laatia henkilökohtainen opintosuunnitelma (HOPS). Opiskelijan tulee suorittaa pääaineen syventävät opinnot ja maisterin tutkielma, tieto- ja viestintätekniikan opinnot, harjoittelu sekä muut tutkintovaatimuksissa vaaditut opinnot. Lisäksi tutkintoon voi kuulua vapaasti valittavia opintoja.

#### **20 § Pääaineopinnot**

Ylempää korkeakoulututkintoa varten on suoritettava pääaineen syventävät opinnot, joiden laajuus on vähintään 70 opintopistettä, josta maisterin tutkielma on 40 opintopistettä. Kansainvälisissä yhteistutkinto-ohjelmissa tutkielman laajuus voi olla 30 – 40 op. Tiedekunnassa alempaa korkeakoulututkintoa suorittava opiskelija voi alkaa suorittaa syventäviä opintoja sen jälkeen, kun hänellä on riittävät valmiudet ja vaadittavat aiemmat opinnot syventävien opintojen suorittamiseen.

#### **21 § Sivuaaineopinnot**

Sivuaaineopinnot suoritetaan yleensä alemman korkeakoulututkinnon yhteydessä. Mikäli sivuaaineopintoja ei ole suoritettu alemmassa korkeakoulututkinnossa, tulee opiskelijan suorittaa näiden pysyväismääräysten 5 §:n mukaiset sivuaaineopinnot ylemmässä korkeakoulututkinnossa.

#### **22 § Kieliopinnot**

##### **Suomessa suomen- tai ruotsinkielellä koulusivistyksensä saaneet opiskelijat**

Kieliopinnot suoritetaan yleensä alemman korkeakoulututkinnon yhteydessä. Mikäli kieliopintoja ei ole suoritettu alemmassa korkeakoulututkinnossa, tulee opiskelijan osoittaa näiden pysyväismääräysten 12 §:n mukainen kielitaito ylemmässä korkeakoulututkinnossa.

Mitä edellä säädetään ei koske englanninkielisessä maisteriohjelmassa opiskelevaa opiskelijaa. Suomessa suomen- tai ruotsinkielellä koulusivistyksensä saaneelle englanninkielisessä maisteriohjelmassa opiskelevalle opiskelijalle tarjotaan mahdollisuus saavuttaa tutkintoasetuksen (794/2004) § 6 mukainen kielitaito osana maisterin tutkintoa.

##### **Muulla kuin suomen- tai ruotsinkielellä koulusivistyksensä saaneet opiskelijat**

Suoraan ylempää korkeakoulututkintoa suorittamaan hyväksytyltä, muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä koulusivistyksensä saaneelta opiskelijalta vaadittavista kieliopinnoista määrätään tutkintovaatimuksissa.

#### **23 § Tieto- ja viestintätekniikan opinnot**

Tieto- ja viestintätekniikan opintojen tarkoitus on antaa valmiudet tehokkaaseen opiskeluun yliopistossa. Tieto- ja viestintätekniikan opintojen laajuus on vähintään viisi opintopistettä, joista vähintään kolme opintopistettä tulee suorittaa alemman korkeakoulututkinnon yhteydessä. Opinnot voidaan integroida muihin opintoihin. Mikäli tieto- ja viestintätekniikan opintoja ei ole suoritettu alemmassa korkeakoulututkinnossa, opiskelijan tulee ylempää korkeakoulututkintoa varten suorittaa tieto- ja viestintätekniikan opintoja vähintään viisi opintopistettä.

#### **24 § Henkilökohtainen opintosuunnitelma**

Henkilökohtainen opintosuunnitelma (HOPS) tukee opiskelijan tavoitteellista opiskelua. Ylempään korkeakoulututkintoon tulee sisältyä henkilökohtaista opintojen suunnittelua 1-2 opintopistettä. Henkilökohtaisen opintosuunnitelman laadinta ja siihen liittyvä ohjaus voidaan integroida muihin opintoihin.

#### **25 § Harjoittelu tai työelämään orientointi**

Ylemmän korkeakoulututkintoon tulee sisältyä asiantuntijuutta syventävää harjoittelua tai opintoja, jotka tukevat työelämään orientoitumista. Tavoitteena on perehdyttää opiskelija pääaineensa tehtäväkenttään ja kehittää opiskelijan valmiuksia soveltaa ja käyttää tieteellistä tietoa ammatillisissa tehtävissä. Harjoittelu voidaan sisällyttää myös muihin opintoihin, esim. tutkimusprojekteihin.

#### **26 § Vapaasti valittavat opinnot**

Opiskelijan vapaasti valittavissa olevat opinnot voivat olla maatalous-metsätieteellisestä tiedekunnasta, Helsingin yliopiston muusta tiedekunnasta, muusta suomalaisesta tai ulkomaisesta yliopistosta tai tiede- ja taidekorkeakoulusta.

#### **27 § Maisterintutkielma**

Ylemmän korkeakoulututkintoon kuuluva maisterintutkielma laaditaan pääaineessa tai opintosuunnassa. Maisterintutkielman tulee kohdistua tiedekunnan tehtäväalueen kannalta olennaiseen, tieteellisesti tärkeään ongelma-kokonaisuuteen. Tutkielman tulee osoittaa valmiutta tieteelliseen ajatteluun, tarvittavien tutkimusmenetelmien hallintaa, perehtyneisyyttä tutkielman aihepiiriin ja valmiutta tieteelliseen viestintään omalla tieteenalalla. Maisterintutkielman laajuus on 40 opintopistettä. Kansainvälisissä yhteistutkinto-ohjelmissa tutkielman laajuus voi olla 30 – 40 op. Tiedekuntaneuvosto päättää tarkemmin maisterintutkielman yleisistä periaatteista ja arvostelumenetelmästä.

#### **28 § Kypsyysnäyte**

Jos opiskelija on osoittanut kielitaitonsa alemmaa korkeakoulututkintoa varten antamassaan kypsyysnäytteessä, hänen ei tarvitse kirjoittaa erillistä kypsyysnäytettä. Tällöin maisterin tutkielman tiivistelmä toimii kypsyysnäytteenä, jolla opiskelija osoittaa perehtyneisyytensä tutkielman alaan.

Jos alemmassa korkeakoulututkinnossa ei ole osoitettu kielitaitoa, osoitetaan kielitaito ylemmän korkeakoulututkintoon annettavassa kypsyysnäytteessä. Kypsyysnäyte annetaan ennen tutkielman arvostelua kirjoittamalla tutkielmaan liittyvästä aiheesta ilman apulähteitä kypsyyskoe, joka lähetetään äidinkieltarkastukseen. Kypsyyskokeena suoritettu kypsyysnäyte osoittaa perehtyneisyyttä opinnäytteen alaan sekä suomen tai ruotsin kielen taitoa. Asiallisen sisällön lisäksi kiinnitetään erityistä huomiota siihen, että kirjoitus on johdonmukainen ja selkeä sekä kieliasultaan moitteeton. Kypsyyskoe on kirjoitettava opiskelijan koulusivistyskielillä, suomeksi tai ruotsiksi.

Mitä edellä säädetään ei koske englanninkielisessä maisteriohjelmassa opiskelevaa opiskelijaa. Suomessa suomen- tai ruotsinkielellä koulusivistyksensä saaneelle englanninkielisessä maisteriohjelmassa opiskelevalle opiskelijalle tarjotaan mahdollisuus saavuttaa tutkintoasetuksen (794/2004) § 6 mukainen kielitaito osana maisterin tutkintoa.

Englanninkielisessä maisteriohjelmassa opiskeleva antaa kypsyysnäytteen kirjoittamalla tutkielmaan liittyvästä aiheesta ilman apulähteitä kypsyyskokeen, joka lähetetään kieltarkastukseen. Kypsyyskokeena suoritettu kypsyysnäyte osoittaa perehtyneisyyttä opinnäytteen alaan sekä englannin kielen taitoa. Asiallisen sisällön lisäksi kiinnitetään erityistä huomiota siihen, että kirjoitus on johdonmukainen ja selkeä sekä kieliasultaan moitteeton. Kypsyyskoe on kirjoitettava maisteriohjelman tutkintokielellä.

Muulla kuin suomen tai ruotsinkielellä koulusivistyksensä saaneet opiskelijat, jotka eivät opiskele englanninkielisissä maisteriohjelmissa, suorittavat kypsyysnäytteen sen mukaan mitä ensimmäisessä tai neljännessä momentissa säädetään.

### **LUKU 5**

#### **TIETEELLINEN JATKOKOULUTUS**

#### **29 § Jatkotutkinnon pääaine**

Tiedekunnassa on maatalous- ja metsätieteiden lisensiaatin (MML) ja elintarviketieteiden lisensiaatin (ETL), maatalous- ja metsätieteiden tohtorin (MMT) ja elintarviketieteiden tohtorin (ETT) sekä filosofian tohtorin (FT) tutkintoon johtavaa koulutusta siten kuin pysyvääsmääräysten 3 §:ssä mainitaan.

#### **30 § Jatkokoulutuskelpoisuus**

Tieteelliseen jatkokoulutukseen ottamisen edellytykset määritellään Yliopistolaissa 558/2009, 37 §.

#### **31 § Jatkotutkinto-oikeus, jatko-opintosuunnitelma ja jatko-opiskelijan ohjaus**

Tieteelliseen jatkokoulutukseen hakeutuvan tulee jättää jatko-opiskeluhakemus tiedekuntaan. Jatkotutkinnon suoritusoikeuden myöntää dekaani. Jatko-opiskelijaksi hyväksymisen edellytyksenä on, että opiskelija on ylemmän korkeakoulututkinnon pääaineessa ja tutkielmassa osoittanut vähintään hyvää suoritustasoa.

Opiskelijalla on oikeus valita jatkotutkintonsa pääaineeksi muukin pääaine kuin se, jossa hän on suorittanut ylemmän korkeakoulututkintonsa, mikäli hänellä katsotaan olevan jatkokoulutusvalmius myös uudessa pääaineessa. Jatkokoulutusvalmius edellyttää vähintään 100 opintopistettä jatkotutkinnon pääaineen opintoja tai vastaavia opintoja.

Vuoden kuluessa jatko-opiskelijaksi hyväksymisestä opiskelijan tulee jättää jatko-opintosuunnitelmansa tutkimus- ja jatkokoulutustoimikunnan käsiteltäväksi. Jatko-opintosuunnitelman hyväksyy dekaani.

Tiedekuntaneuvosto antaa ohjauksesta tarkemmat määräykset, joka sisältävät opiskelijan ja ohjaajan oikeudet ja velvollisuudet, sekä antaa ohjeet henkilökohtaisen opintosuunnitelman laatimisesta.

Jatko-opiskelijan tulee saada säännöllisesti ohjausta sekä tutkimustyöhön että jatkokoulutukseen liittyviin opintoihin. Jatko-opiskelijalle nimetään yksi tai useampi ohjaaja, minkä lisäksi opiskelijan tukena voi olla seurantaryhmä.

### **32 § Tohtorin tutkinnon suorittaminen**

Maatalous- ja metsätieteiden tohtorin, elintarviketieteiden tohtorin samoin kuin filosofian tohtorin tutkinnon suorittamiseksi tieteelliseen jatkokoulutukseen otetun opiskelijan tulee:

- 1) suorittaa tieteelliseen jatkokoulutukseen kuuluvina opintoina opintosuunnitelman mukaisia jatko-opintoja vähintään 60 opintopistettä;
- 2) laatia väitöskirja, joka osoittaa tutkimusalalla itsenäistä ja kriittistä ajattelua ja jonka tiedekunta julkisen tarkastuksen jälkeen hyväksyy.

Väitöskirjaksi voidaan hyväksyä useita samaa ongelmakokonaisuutta käsitteleviä tieteellisiä julkaisuja tai julkaitavaksi hyväksytyjä käsikirjoituksia ja niistä laadittu yhteenveto (ns. artikkeliväitöskirja), monografiaväitöskirja taikka taloustieteiden alalla esseeväitöskirja. Julkaisuihin voi kuulua myös yhteisjulkaisuja, jos tekijän itsenäinen osuus on niissä osoitettavissa.

### **33 § Licensiaatin tutkinnon suorittaminen**

Tieteelliseen jatkokoulutukseen otettu opiskelija voi suorittaa liseniaatin tutkinnon, kun hän on suorittanut pykälän 32 ensimmäisessä momentissa mainituista opinnoista kohdan 1) sekä laatinut liseniaatintutkimuksen, joka osoittaa hyvää perehtyneisyyttä tutkimusalaan sekä valmiutta itsenäisesti ja kriittisesti soveltaa tieteellisen tutkimuksen menetelmiä.

Liseniaatintutkimukseksi voidaan hyväksyä monografia taikka useita samaa ongelmakokonaisuutta käsitteleviä tieteellisiä julkaisuja tai julkaistavaksi hyväksytyjä käsikirjoituksia ja niistä laadittu yhteenveto. Julkaisuihin voi kuulua myös yhteisjulkaisuja, jos tekijän itsenäinen osuus on niissä osoitettavissa.

### **34 § Muut jatko-opintoja koskevat määräykset**

Pykälän 32 ensimmäisessä momentissa mainitut jatko-opinnot (60 opintopistettä) tulee olla suoritettuina ennen liseniaatintutkimuksen tarkastajien tai väitöskirjatyön esitarkastajien nimeämistä. Mikäli opintoja puuttuu, selvitys puuttuvista opinnoista ja niiden suorittamisajankohdasta on liitettävä ehdotukseen tarkastajista tai esitarkastajista.

Liseniaatintutkimuksen ja väitöskirjan tarkastamisesta, hyväksymisestä ja julkaisemisesta tiedekunta on antanut erilliset ohjeet.

Tiedekuntaneuvosto päättää erikseen tarkemmista jatko-opinto-ohjeista.

## **LUKU 6**

### **OPETUS JA OSAAMISEN ARVIOINTI**

#### **35 § Opetukseen osallistuminen**

Tiedekuntaneuvoston hyväksymissä tutkintovaatimuksissa säädetään, mitä opintoja tutkintoihin sisältyy ja miltä osin opetus edellyttää pakollista läsnäoloa. Läsnäololtaan pakolliseksi määritellystä opetuksesta opiskelija voi olla poissa vain rajoitetun määrän opintojaksosta vastuussa olevan opettajan suostumuksella tai sairauden tai muun pakottavan syyn vuoksi. Pakottavasta syystä on oltava lääkärin todistus tai muu vastaava todistus/lausunto. Mikäli poissaoloja kertyy ilman perusteltua syytä sallittua enemmän, opettaja voi määrätä korvaavia tehtäviä.

Opintojaksoihin sisältyvät tehtävät (oppimispäiväkirja, raportti, työpäiväkirja, kotitentti jne.) on palautettava määräajassa. Opettaja voi päättää, että määräajan jälkeen palautettuja tehtäviä ei arvostella. Määräaika on oltava opiskelijoiden tiedossa viimeistään opetuksen alkaessa. Määräajan voi saada palautetuksi sairauden, muun laillisen esteen tai muun erittäin painavan syyn perusteella. Opiskelijan on pystyttävä osoittamaan esteestä esim. lääkärintodistuksella tai muulla vastaavalla todistuksella/lausunnolla.

#### **36 § Opintojen ohjaus**

Tiedekuntaneuvosto päättää tarkemmin perus- ja jatko-opintojen ohjauksesta.

#### **37 § Opetus- ja tutkintokieli sekä opintosuorituksen kieli**

Tiedekunnan tutkintokieliä ovat suomi ja ruotsi, englanninkielisissä maisteriohjelmissa englanti. Tohtorintutkinnon kieli on englanti silloin, kun väitöskirja on englanninkielinen ja väitöstilaisuus on pidetty englannin kielellä.



Opetuskieliä ovat suomi, ruotsi ja englanti siten kuin opetussuunnitelmassa tarkemmin määritellään.

Opiskelijalla on oikeus käyttää opintosuorituksissa suomen tai ruotsin kieltä ja kirjallisten kuulustelujen tehtävät ja opintoihin sisältyvät muut tehtävät annetaan opiskelijan ilmoittamalla kielellä, suomeksi tai ruotsiksi. Mikäli opiskelija haluaa tenttikysymykset muulla kuin opintojakson opetuskielellä, tulee hänen kuulusteluun ilmoittautumisen yhteydessä ilmoittaa haluaako hän kysymykset suomeksi tai ruotsiksi. Opettajan suostumuksella perustellusta syystä opiskelija voi käyttää kuulustelussa myös muuta kieltä. Opintojakson suorituskieleksi voidaan määritellä englanti, jos opetuksen luonne sitä edellyttää, tai jos kuulustelija ei osaa suomea tai ruotsia.

Tiedekunnan englanninkielisissä maisteriohjelmissa opiskelevat käyttävät kirjallisissa ja suullisissa kuulusteluissa sekä muissa opintoihin liittyvissä kirjallisissa tehtävissä englannin kieltä. Maisterintutkielma kirjoitetaan englannin kielellä. Englanninkielisissä maisteriohjelmissa opiskelevan tutkinnossa saa olla enintään 25 % (30 op) opintoja muulla kuin englannin kielellä. Tämä sisältää myös hyväksiluettut opinnot.

Kaksikielistä tutkintoa suorittavan opiskelijan on suoritettava vähintään 1/3 (60 op) kandidaatin tutkinnostaan toisella tutkintokielellä niin, että optus- ja suorituskielet ovat samat.

Opintosuorituksen kieli merkitään opiskelijarekisteriin. Opintosuorituksen kieli on se, jolla opiskelija suorittaa opintosuorituksen. Jos opintosuoritus koostuu useista erikielisistä osasuorituksista, rekisteröidään suorituskieleksi se, joka on työmäärältään laajin osuus kokonaisuorituksessa. Mikäli erikieliset osasuoritukset ovat yhtä laajoja, opintosuorituksen arvostelija päättää, mikä kieli merkitään suorituskieleksi.

### **38 § Osaamisen arviointi**

Opiskelijan osaamisen arviointi määritellään tutkintovaatimuksissa. Kuulusteluun tai vastaavaan muuhun arviointimenettelyyn pitää liittyä vähintään yksi uusimismahdollisuus. Opetuksesta riippumattomien kuulustelujen osallistumiskertoja ei voi rajoittaa.

Opintojaksot, opintokokonaisuudet (perus- aine- ja syventävät opinnot), kandidaatin tutkielmat sekä sivuaineen syventäviin opintoihin kuuluvat tutkielmat arvioidaan käyttämällä numeroasteikkoa 0 – 5, jossa arvosanojen merkitys on seuraava: 5 = erinomainen, 4 = kiitettävä, 3 = hyvä, 2 = tyydyttävä, 1 = välttävä ja 0 = hylätty. Harjoittelun ja taitokurssien arvosteluissa voidaan käyttää arviointia hylätty/hyväksytyt.

Hyväksiluetuille opintojaksoille ja -kokonaisuuksille merkitään arvosana silloin, kun hyväksiluettava opintojakso tai kokonaisuus on arvosteltu asteikolla 0 – 5.

Opintokokonaisuuksien (perus-, aine- ja syventävät opinnot) arvosana määräytyy opintokokonaisuuteen sisältyvien opintojaksojen arvosanojen perusteella. Opintokokonaisuuden arvosana lasketaan opintojaksojen opintopisteillä painotettuina keskiarvoina. Opintokokonaisuuden arvosanaa laskettaessa huomioidaan ne opintojaksot, jotka on arvosteltu asteikolla 0 – 5. Syventävien opintojen arvosanaa määrättäessä ei oteta huomioon maisterintutkielmasta saatua arvosanaa.

Opintokokonaisuutta arvosteltaessa merkitään loppuarvosana näkyviin vain, jos vähintään puolet opintokokonaisuuden opintopisteistä on arvosteltu.

Hyväksytystä maisterin tutkielmasta annetaan arvosana *approbatur*, *lubenter approbatur*, *non sine laude approbatur*, *cum laude approbatur*, *magna cum laude approbatur*, *eximia cum laude approbatur* tai *laudatur*. Kansainvälisissä yhteistutkinto-ohjelmissa arvosteluasteikko voi poiketa edellä esitetystä. Yhteistutkinto-ohjelmassa käytettävä arvosteluasteikko on kirjattava yhteistutkinto-ohjelmasta laadittavaan sopimukseen.

Toisen kotimaisen kielen arvioinnissa käytetään asteikkoa tyydyttävät tiedot/hyvät tiedot.

Kypsyysnäyte arvioidaan asteikolla hylätty/hyväksytyt.

Lisensiaatintutkimus ja väitöskirja arvioidaan asteikolla hylätty, hyväksytyt, kiittäen hyväksytyt.

### **39 § Opintojen hyväksiluku**

Muussa koti- tai ulkomaisessa korkeakoulussa suoritettuja tutkintoja tai opintoja voidaan hyväksilukea maatalousmetsätieteellisessä tiedekunnassa suoritettavaa tutkintoa varten edellyttäen, että tutkinnolle asetetut tavoitteet saavutetaan. Tiedekuntaneuvosto päättää erikseen opintojen hyväksilukemisen periaatteista.

Tiedekunnassa suoritettaviin tutkintoihin ei voida hyväksilukea tutkielmia.

## **LUKU 7 TUTKINTOTODISTUKSET**

### **40 § Tutkintotodistukset**

Tiedekunta antaa opiskelijalle hänen suorittamastaan tutkinnosta suomen- tai ruotsinkielisen tutkintotodistuksen sekä erityisesti kansainväliseen käyttöön tarkoitettua liitteen (Diploma Supplement). Tutkintotodistusten sisällössä ja ulkoasussa noudatetaan mitä rehtori tarkemmin määrää.

Englanninkielisessä maisteriohjelmassa tutkinnon suorittaneelle annetaan suomen- tai ruotsinkielisen tutkintotodistuksen lisäksi englanninkielinen tutkintotodistus.

Kansainvälisessä yhteistutkinto-ohjelmassa tutkinnon suorittaneelle annetaan suomen- tai ruotsinkielisen tutkintotodistuksen lisäksi englanninkielinen tutkintotodistus. Lisäksi opiskelijalle voidaan antaa useamman yliopiston yhteinen todistus tutkinto-ohjelman suorittamisesta sen mukaan mitä yhteistutkinto-ohjelmasta laadittuun sopimukseen on kirjattu.

Kaksikielisessä tutkinto-ohjelmassa tutkinnon suorittaneelle annetaan tutkintotodistus molemmilla tutkinnon kielillä.

Tohtorin tutkinnon suorittaneelle, jonka väitöskirja on englanninkielinen ja jonka väitöstilaisuus on pidetty englanniksi, annetaan suomen- tai ruotsinkielisen tutkintotodistuksen lisäksi englanninkielinen tutkintotodistus. Samoin menetellään silloin, kun väitöskirja ja väitöstilaisuus ovat muulla vieraalla kielellä.

## **LUKU 8 OPPIARVOT**

### **41 § Agronomin ja metsänhoitajan arvot**

Tiedekunta voi myöntää anomuksesta agronomin arvon opiskelijalle, joka on suorittanut maatalous- ja metsätieteiden kandidaatin tutkinnon tai vastaavat opinnot sekä maatalous- ja metsätieteiden maisterin tutkinnon jossakin seuraavista pääaineista:

- agroteknologia
- kasvintuotantotieteet
- kotieläintiede ja
- maatalousekonomia.

Edellyttäen, että opiskelija on suorittanut vähintään 25 opintopistettä tiedekuntaneuvoston erikseen päättämää maataloustieteiden opintoja, agronomin arvo voidaan myöntää anomuksesta myös opiskelijalle, joka on suorittanut maatalous- ja metsätieteiden kandidaatin tutkinnon tai vastaavat opinnot sekä maatalous- ja metsätieteiden maisterin tutkinnon jossakin seuraavista pääaineista

- biotekniikka (kasvi- ja kotieläinbiotekniikan opintosuunnat)
- maaperä- ja ympäristötiede
- markkinointi
- ympäristöekonomia
- ympäristö- ja luonnonvaraekonomia

Tiedekunta voi myöntää anomuksesta metsänhoitajan arvon opiskelijalle, joka on suorittanut maatalous- ja metsätieteiden kandidaatin tutkinnon tai vastaavat opinnot sekä maatalous- ja metsätieteiden maisterin tutkinnon jossakin seuraavista pääaineista:

- metsien ekologia ja käyttö ja
- metsäekonomia ja markkinointi.

Tutkintotodistukseen tulee merkintä myönnetystä arvosta.

## **LUKU 9 VOIMAANTULOMÄÄRÄYKSET**

### **42 § Pysyväismääräysten voimaantulo**

Nämä pysyväismääräykset tulevat voimaan 1.8.2015.

Metsäekologian, metsäekonomian, metsävaratieteen ja -teknologian ja puumarkkinatieteen pääaineeseen ennen 1.8.2011 hyväksytyillä opiskelijoilla on 31.7.2017 asti aikaa suorittaa tutkintonsa lukuvuosien 2005 – 2006, 2006 – 2008, 2008 – 2010 tai 2010 – 2011 tutkintovaatimusten mukaisesti. Mikäli opiskelija ei ole suorittanut tutkintoaan viimeistään 31.7.2017, siirretään hänet 1.8.2017 alkaen suorittamaan tutkintoaan 2011 - 2014 tutkintovaatimusten mukaisesti ja muutetaan opiskelijarekisteriin hänen pääaineekseen joko metsien ekologia ja käyttö (metsäekologian ja metsävaratiede ja -teknologian opiskelijat) tai metsäekonomia ja markkinointi (metsäekonomian ja puumarkkinatieteen opiskelijat). Opiskelija, jonka tutkinnonsuoritusoikeus metsäekologian, metsävaratieteen ja -teknologian, metsäekologian tai puumarkkinatieteen pääaineissa on alkanut ennen 1.8.2011, on mahdollisuus niin halutessaan siirtyä suorittamaan tutkintoaan 2011 – 2014 tai sitä uudempien tutkintovaatimusten mukaisesti, jolloin myös hänen pääaineensa muuttuu edellä mainitun mukaisesti. Tällöin opiskelijan tulee toimittaa tiedekunnan kansliaan kirjallinen ilmoitus siirtymisestä uuteen tutkintorakenteeseen.

Helsingin seudun biotekniikan koulutusohjelmaan hyväksytyillä opiskelijalla on 31.7.2017 asti aikaa suorittaa tutkintonsa lukuvuosien 2005 – 2006, 2006 – 2008, 2008 – 2010 tai 2010 – 2011 tutkintovaatimusten mukaisesti. Mikäli opiskelija ei ole suorittanut tutkintoaan viimeistään 31.7.2017, siirretään hänet 1.8.2017 alkaen suorittamaan tutkintoaan 2011 - 2014 tutkintovaatimusten mukaisesti ja poistetaan opiskelijarekisteristä maininta Helsingin seudun biotekniikan koulutusohjelmasta. Opiskelija, jonka tutkinnonsuoritusoikeus Helsingin seudun biotekniikan koulutusohjelmassa on alkanut ennen 1.8.2011, on mahdollisuus niin halutessaan siirtyä suorittamaan tutkintoaan 2011 – 2014 tai sitä uudempien tutkintovaatimusten mukaisesti, jolloin myös hänen opiskelijarekisteritiedoistaan poistetaan maininta Helsingin seudun biotekniikan koulutusohjelmasta. Tällöin opiskelijan tulee toimittaa tiedekunnan kansliaan kirjallinen pyyntö opiskelijarekisteritietojen muuttamiseksi.

Kasvintuotannon biologian pääaineeseen ennen 1.8.2012 hyväksytyillä opiskelijoilla on 31.7.2017 asti aikaa suorittaa tutkintonsa pääaineenaan kasvintuotannon biologia. Mikäli opiskelija ei ole suorittanut tutkintoaan viimeistään 31.7.2017, muutetaan opiskelijarekisteriin hänen pääaineekseen kasvintuotantotieteet 1.8.2017 alkaen. Opiskelija, jonka tutkinnonsuoritusoikeus kasvintuotannon biologian pääaineessa on alkanut ennen 1.8.2012, on mahdollisuus muuttaa pääaineensa nimi kasvintuotantotieteet-pääaineeksi. Tällöin opiskelijan tulee toimittaa tiedekunnan kansliaan kirjallinen pyyntö pääaineen nimen muuttamiseksi.

Ennen 1.8.2013 elintarvikekemian ja elintarviketeknologian pääaineisiin hyväksytyillä opiskelijoilla on 31.7.2016 asti aikaa suorittaa elintarviketieteiden kandidaatin tutkinto lukuvuosien 2005 – 2013 tutkintovaatimusten mukaisesti. Mikäli opiskelija ei ole suorittanut kandidaatin tutkintoaan viimeistään 31.7.2016, siirretään hänet 1.8.2016 alkaen suorittamaan tutkintoaan 2013 - 2014 tai sitä uudempien tutkintovaatimusten mukaisesti ja muutetaan opiskelijarekisteriin hänen pääaineekseen elintarviketieteet. Mikäli ennen 1.8.2013 tiedekuntaan hyväksytty opiskelija ei ole 31.7.2016 mennessä tehnyt pääainevalintaansa elintarvikekemian tai mikrobiologian välillä, siirretään hänet 1.8.2016 alkaen suorittamaan tutkintoaan 2013 - 2014 tutkintovaatimusten mukaisesti ja muutetaan opiskelijarekisteriin hänen pääaineekseen elintarviketieteet. Opiskelija, jonka tutkinnonsuoritusoikeus elintarvikekemian, elintarviketeknologian ja mikrobiologian pääaineissa on alkanut ennen 1.8.2013, on mahdollisuus niin halutessaan siirtyä suorittamaan tutkintoaan 2013 – 2014 tai sitä uudempien tutkintovaatimusten mukaisesti, jolloin myös hänen pääaineensa muuttuu elintarviketieteet-pääaineeksi. Opiskelijan tulee toimittaa tiedekunnan kansliaan kirjallinen ilmoitus siirtymisestä uuteen pääaineeseen.

Ennen 1.8.2013 hyväksytyillä opiskelijalla, joka on suorittanut kandidaatin tutkinnon pääaineenaan elintarvikekemian tai elintarviketeknologiaa, on 31.7.2019 asti aikaa suorittaa elintarviketieteiden maisterin tutkinto lukuvuosien 2005 – 2014 tutkintovaatimusten mukaisesti. Mikäli opiskelija ei ole suorittanut maisterin tutkintoaan viimeistään 31.7.2019, tulee hänen noudattaa 1.8.2014 tai sen jälkeen voimaan tulevia tutkintovaatimuksia.

Kasvintuotantotieteiden, agroteknologian ja kotieläintieteen pääaineisiin ennen 1.8.2015 hyväksytyillä opiskelijoilla on 31.7.2019 asti aikaa suorittaa tutkintonsa pääaineessa, johon hän on tullut hyväksytyksi. Mikäli opiskelija ei ole suorittanut tutkintoaan viimeistään 31.7.2019, muutetaan opiskelijarekisteriin hänen pääaineekseen maataloustieteet 1.8.2019 alkaen. Opiskelija, jonka tutkinnonsuoritusoikeus em. pääaineissa on alkanut ennen 1.8.2015, on mahdollisuus muuttaa pääaineensa maataloustieteet pääaineeksi. Tällöin opiskelijan tulee toimittaa tiedekunnan kansliaan kirjallinen pyyntö pääaineen nimen muuttamiseksi.

Ympäristöekonomian pääaineeseen ennen 1.8.2015 hyväksytyillä opiskelijoilla on 31.7. 2021 asti aikaa suorittaa tutkintonsa ympäristöekonomian pääaineessa. Mikäli opiskelija ei ole suorittanut tutkintoaan viimeistään 31.7.2021 muutetaan opiskelijarekisteriin hänen pääaineekseen ympäristö- ja luonnonvaraekonomia 1.8.2021 alkaen. Opiskelija, jonka tutkinnonsuoritusoikeus ympäristöekonomian pääaineissa on alkanut ennen 1.8.2015, on mahdollisuus muuttaa pääaineensa ympäristö- ja luonnonvaraekonomia -pääaineeksi. Tällöin opiskelijan tulee toimittaa tiedekunnan kansliaan kirjallinen pyyntö pääaineen nimen muuttamiseksi.

Metsäekonomian ja markkinoinnin pääaineeseen ennen 1.8.2015 hyväksytyillä opiskelijoilla on 31.7.2021 oikeus suorittaa tutkintonsa metsien luonnonvara- ja ympäristötaloustieteen opintosuunnassa. Mikäli opiskelija ei ole suorittanut maisterin tutkintoaan metsien luonnonvara- ja ympäristötaloustieteen opintosuunnassa viimeistään 31.7.2021 muutetaan opiskelijarekisteriin hänen pääaineekseen ympäristö- ja luonnonvaraekonomia 1.8.2021 alkaen. Tällöin opiskelijan tulee toimittaa tiedekunnan kansliaan kirjallinen pyyntö pääaineen nimen muuttamiseksi.

Biotekniikan, mikrobiologian sekä maaperä- ja ympäristötieteiden pääaineisiin ennen 1.8.2015 hyväksytyille opiskelijoille taataan mahdollisuus suorittaa tutkintonsa rajauslain mukaisen tavoiteajan puitteissa pääaineessa, johon hän on tullut hyväksytyksi. Tiedekunta päättää siirtymäkauden järjestelyistä, ellei toisin ole erikseen säädetty tai määrätty. Opiskelija, jonka tutkinnonsuoritusoikeus ympäristöekonomian pääaineissa on alkanut ennen 1.8.2015, on mahdollisuus muuttaa pääaineensa ympäristö- ja luonnonvaraekonomia -pääaineeksi.

#### **43 § Ennen vuotta 1995 annettujen tutkintoasetusten mukaiset tutkinnot**

Maatalous-metsätieteellisistä tutkinnoista ennen vuotta 1995 annettujen tutkintoasetusten mukaan maatalous- ja metsätieteiden kandidaatin tai elintarviketieteiden kandidaatin tutkinnon suorittaneilla on 1.8.1995 lähtien oikeus käyttää maatalous- ja metsätieteiden maisterin tai elintarviketieteiden maisterin arvoa.